РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей (Азиатский Музей)

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Журнал основан в 2004 году Выходит 4 раза в год

# Tom 18, № 1 Becha 2021

Выпуск 44

#### Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН) Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН) Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. А.К. Аликберов (ИВ РАН)

акад. РАН В.М. Алпатов (ИЯ РАН)

к.ф.н. С.М. Аникеева (Изд-во «Наука»)

акад. РАН Б.В. Базаров (ИМБТ СО РАН)

д.филос.н. С.Л. Бурмистров (ИВР РАН)

д.ф.н., д.и.н. А.А. Бурыкин (ИЛИ РАН)

д.и.н. Р.М. Валеев (КФУ)

проф. Х. Валравенс (Германия, Берлинская гос. библиотека)

О.В. Васильева (Российская нац. библиотека)

акад. РАН А.П. Деревянко (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. Ю.А. Иоаннесян (ИВР РАН)

д.и.н. А.И. Колесников (ИВР РАН)

член-корр. РАН Н.Н. Крадин (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН А.Б. Куделин (ИМЛИ РАН)

к.и.н. К.Г. Маранджян (ИВР РАН)

д.и.н. А.Н. Мещеряков (ИВ РАН)

акад. РАН В.С. Мясников (ИДВ РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хунъинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский пед. ун-т)

к.и.н. С.М. Прозоров (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН А.В. Смирнов (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фуданьский ун-т)

член-корр. РАН И.В. Тункина (СПбФ АРАН)

д.и.н. С.А. Французов (ИВР РАН)

член-корр. РАН Д.В. Фролов (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. Н.С. Яхонтова (ИВР РАН)

## B HOMEPE:

ПУБЛИКАЦИИ история, философия, филология	
<b>Араи Хакусэки.</b> «Описание эдзо». Предисловие, перевод с японского, комментарии <b>В.В. Щепкина</b>	5
ИССЛЕДОВАНИЯ	
ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ	
<b>Ю.А. Иоаннесян.</b> Таты Апшерона и других районов Южного Кавказа	20
3.A. Юсупова. Курдские поэты: из истории изучения курдской литературы	29
<b>А.Д. Притула.</b> «Грамматика — это мост ко всем знаниям»:	
короткие стихотворения на переплетных листах в рукописи «Метрической грамматики»	44
ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ	
ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ	
Ф.О. Нофал. Теонимы сафаитских надписей: предварительные замечания	53
<b>Р.Ю. Почекаев.</b> Нетипичные источники судебных решений правителей государств	
Центральной Азии XVI–XIX вв.	62
КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ	
С.М. Якерсон. Who Was Collecting Hebrew Books in the Capital of Russian Empire and Why	
(на англ. яз.)	74
АНЕИЖ RAHPYAH	
<b>Т.В. Ермакова.</b> Четырнадцатые Всероссийские востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга (Санкт-Петербург, 16–17 ноября 2020 г.)	84
<b>Е.В. Гусарова.</b> «Пир духа во время пандемии». XLII Сессия петербургских арабистов (Санкт-Петербург, 16 и 18 ноября 2020 г.)	91
<b>Ю.В. Болмач.</b> Конференция «Дальний Восток: традиции и современность» (Санкт-Петербург, 25 ноября 2020 г.)	97
<b>И.В. Кульганек.</b> Награждение члена-корреспондента РАН И.Ф. Поповой	
Золотой медалью им. Х.Д. Френа (Казань, 1 декабря 2020 г.)	102
<b>А.В. Зорин.</b> Девятые петербургские тибетологические чтения (Санкт-Петербург, 4 декабря 2020 г.)	108
РЕЦЕНЗИИ	
Иранское языкознание 2020. Труды Международной научной конференции «Чтения памяти Б.Б. Лашкарбекова. К 70-летию со дня рождения».	
Институт языкознания РАН. Москва, 18–20 октября 2018. — Москва: Языки народов мира. —	
2020. — 495 с. ( <b>О.М. Чунакова</b> )	112
IN MEMORIAM	
Маранджян Каринэ Генриховна (1956–2021) ( <i>Т.А. Пан</i> )	118
Бурыкин Алексей Алексеевич (1954–2021) ( <b>В.А. Попов</b> )	121
Васильев Дмитрий Дмитриевич (1946–2021) ( <i>Т.А. Аникеева</i> , <i>И.В. Зайцев</i> )	125
На четвертой стороне обложки:	
Персидская рукопись. Развернутый унван 1184 г.х. с окончанием, написанным поэтом	
Висахом Ширази (ум. 1262 г.х./1845-46 гг.). Коллекция ИВР РАН, шифр Arab A-910	

© Институт восточных рукописей РАН (Азиатский Музей), 2021

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

The Institute of Oriental Manuscripts (Asiatic Museum)

# PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

Founded in 2004 Issued quarterly Volume 18, No. 1 spring 2021

Issue 44

**Editorial Board** 

Editor-in-Chief Irina F. Popova, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Deputy Editor-in-Chief Tatiana A. Pang, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS Secretary Elena V. Tanonova, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Alikber K. Alikberov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

Vladimir M. Alpatov, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

Svetlana M. Anikeeva, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

Boris V. Bazarov, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

Sergey L. Burmistrov, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg
 Aleksei A. Burykin
 Dr. Sci. (Phil., Hist.), Institute for Linguistic Research, RAS, St. Petersburg
 Anatoly P. Derevyanko
 Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

**Serge A. Frantsouzoff**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg **Dmitrii V. Frolov**, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

Youli A. Ioannesyan, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Aliy I. Kolesnikov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nikolay N. Kradin**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

Alexander B. Kudelin, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

Karine G. Marandjian, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Alexander N. Meshcheryakov, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

**Vladimir S. Myasnikov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Far East, RAS, Moscow

Nie Hongyin, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

Stanislav M. Prozorov, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Nicholas Sims-Williams, Dr. Sci. (Phil.), University of London

Andrey V. Smirnov, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

Takata Tokio, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

Irina V. Tunkina, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

Ramil M. Valeev, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

Olga V. Vasilyeva, National Library of Russia, St. Petersburg

Hartmut Walravens, Prof., Berlin State Library, Germany

Nataliya S. Yakhontova, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

## IN THIS ISSUE:

PUBLICATIONS  HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY  "The Description of Ezo" by Arai Hakuseki.  Introduction, translation from Japanese into Russian and commentaries by Vasilii V. Shchepkin	5
RESEARCH WORKS	
HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY	
Youli A. Ioannesyan. The Tats of the Absheron Peninsula and Other Regions of the South Caucasus Zare A. Yusupova. Kurdish Poets: From the History of Kurdish Literary Studies Anton D. Pritula. "Grammar is the Bridge to All Knowledge":	20 29
Short Poems on the Flyleaves in a Manuscript of the Metrical Grammar	44
HISTORY AND HISTORIOGRAPHY	
TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY	
Faris O. Nofal. Theoryms in Safaite Inscriptions: Preliminary Remarks	53
<b>Roman Yu. Pochekaev.</b> Untypical Sources for Court Decisions by the Rulers of Central Asian States in the 16th–19th Centuries	62
COLLECTIONS AND ARCHIVES	
Shimon M. Iakerson. Who Was Collecting Hebrew Books in the Capital of Russian Empire and Why	74
ACADEMIC LIFE	
<i>Tatiana V. Ermakova</i> . The 14th All-Russian Oriental Conference in Memory of O.O. Rozenberg (St. Petersburg, November 16–17, 2020)	84
Ekaterina V. Gusarova. "A Feast for the Mind during a Pandemic".  The XLII Annual Session of St. Petersburg Arabists (St. Petersburg, November 16 and 18, 2020)	91
In Alli Alliuar Session of St. Petersburg Arabists (St. Petersburg, November 16 and 16, 2020)  Iuliia V. Boltach. The "Far East: Tradition and Modernity" Academic Conference (St. Petersburg, November 25, 2020)	91
<i>Irina V. Kulganek.</i> The Awarding of the Corresponding Member of RAS I.F. Popova with a Ch.D. Frähn (Fren) Golden Medal (Kazan, December 1, 2020)	102
Alexander V. Zorin. The Ninth St. Petersburg Seminar of Tibetan Studies	
(St. Petersburg, December 4, 2020)	108
REVIEWS	
Iranian Linguistics 2020. Proceedings of the "Readings in Memory of B. Lashkarbekov on the Occasion of His 70th Anniversary" International Conference.  Institute of Linguistics, RAS. Moscow, October 18–20, 2018. Moscow: Yazyki Narodov Mira. 2020. 495 pp. ( <i>Olga M. Chunakova</i> )	112
IN MEMORIAM	
Marandjian, Karine Genrikhovna (1956–2021) ( <i>Tatiana A. Pang</i> )	118
Burykin, Aleksei Alekseevich (1954–2021) ( <i>Vladimir A. Popov</i> ) Vasil'ev, Dmitrii Dmirtievich (1946–2021) ( <i>Tatiana A. Anikeeva, Il'ia V. Zaitsev</i> )	121 125

#### Back cover:

A Persian manuscript. The centerfold of an *'unwān* (1184 S.H.) written by the poet Wisakh Shirazi (d. 1262 S.H./1845–46). Collection of IOM, RAS, Call nomber: Arab A-910

Письменные памятники Востока, 2021, том 18, № 1 (вып. 44), с. 97-101

# Конференция «Дальний Восток: традиции и современность»

(Санкт-Петербург, 25 ноября 2020 г.)

Ю.В. Болтач

Институт восточных рукописей РАН

DOI: 10.18716/WMO57208

Ключевые слова: ИВР РАН, научная конференция, традиционная культура Дальнего Востока, источниковедение стран Дальнего Востока, изучение рукописных собраний и музейных коллекций.

Статья поступила в редакцию 26.12.2020.

Болтач Юлия Владимировна, кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Отдела Дальнего Востока ИВР РАН, РФ; 191186, г. Санкт-Петербург, Дворцовая набережная, 18 (julia.boltach@gmail.com).

© Болтач Ю.В., 2021

Конференция «Дальний Восток: традиции и современность», проводимая на регулярной основе Отделом Дальнего Востока Института восточных рукописей РАН, посвящена рассмотрению широкого круга проблем, относящихся к изучению традиционной культуры стран Дальнего Востока (история, философия, религия, язык, литература, искусство) и ее связи с современностью. В соответствии с профильной спецификой ИВР РАН организаторы конференции уделяют особое внимание вопросам исследования дальневосточного письменного наследия — проблемам хранения и реставрации рукописей и ксилографов, их идентификации, формирования рукописных коллекций и содержательного анализа рукописных памятников, а также изучению истории отечественного востоковедения и взаимодействия России со странами Дальнего Востока.

Состоявшаяся 25 ноября 2020 г. конференция, вторая по счету, прошла в Зеленом зале ИВР РАН в смешанном, очно-дистанционном формате.

На утреннем заседании были представлены доклады, посвященные изучению Китая. Первые четыре сообщения были связаны с изучением архивных и музейных материалов.

Заседание началось с выступления заведующей Отделом Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. Т.А. Пан «Ошибка маньчжурского переписчика в императорском дипломе

Доклад ст. преподавателя Санкт-Петербургского государственного института культуры Д.В. Цветкова «Структурные особенности рукописных словарей китайского языка в России XVIII в.» был посвящен уникальным архивным материалам, проливающим свет на историю становления отечественного китаеведения. На основе анализа структуры трех рукописных словарей, хранящихся в архивах Санкт-Петербурга, докладчик пришел к выводу, что на принципы их построения оказала значительное влияние традиционная китайская лексикография, в которой принята тематическая группировка лексического материала.

Сообщение заведующей Отделом литературы стран Азии и Африки Библиотеки Российской академии наук к.и.н. Т.И. Виноградовой «В.М. Алексеев о деятельности Китайского кабинета ИВ (по данным Синологической картотеки ученого)» было построено на документах из так называемой Синологической картотеки акад. В.М. Алексеева, в которой он кратко описывает полнотекстовые документы, либо написанные им самим, либо поступившие в его адрес. В.М. Алексеев фиксировал на карточках информацию о мероприятиях, проводимых в Китайском кабинете Института востоковедения, о научных планах и спорах. Хотя основная масса документов, относящихся к многолетней работе В.М. Алексеева в должности заведующего Китайским кабинетом, хранится в Архиве ИВ, материалы картотеки, содержащие интересные оценочные характеристики и неожиданные факты, проливают свет на многие моменты, имеющие отношение к научной деятельности В.М. Алексеева и его коллег.

В презентации в.н.с. Отдела Востока Государственного Эрмитажа к.и.н. Ю.И. Елихиной «Китайские образы Авалокитешвары в коллекции Эрмитажа» были рассмотрены изображения этого бодхисаттвы, которые составляют наиболее крупную часть собрания китайской бронзовой скульптуры Эрмитажа, насчитывающей более 350 предметов; также были представлены основные иконографические формы бодхисаттвы Авалокитешвары, характерные для дальневосточной буддийской традиции, и поставлен вопрос о дальнейшем изучении этой коллекции и включении ее в научный оборот.

Еще четыре доклада были посвящены вопросам источниковедения древней и раннесредневековой истории Китая.

В сообщении ст. лаборанта отдела рукописей и документов ИВР РАН Т.В. Клементьевой «К вопросу о переводе на русский язык названия трактата ханьского литератора Ин Шао 應劭 (ум. в 203 г. н.э.) "Фэнсу туньи" 風俗通義» был рассмотрен наиболее значительный труд позднеханьского ученого Ин Шао, ранее не привлекавший к себе пристального внимания отечественных исследователей. В русскоязычной литературе было предложено несколько вариантов перевода названия этого произведения, и докладчик проанализировал их с учетом содержания предисловия к работе, а также специфики социально-политической ситуации времен Поздней Хань (25–220), после чего сделал вывод об оптимальном варианте перевода названия данного трактата.

В докладе м.н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН О.А. Бонч-Осмоловской «Манипуляции с каноническими текстами в эпоху Цзинь (265-420) или как поддержать авторитет династии» содержался общий исторический обзор политической ситуации в Китае эпохи Цзинь, которая началась с государственного переворота, приведшего клан Сыма к официальной верховной власти, и в дальнейшем сопровождалась бурными интригами. О.А. Бонч-Осмоловская показала, как эта нестабильная в политическом отношении эпоха повлияла на интеллектуальную деятельность ученых того времени (при Цзинь каноны напрямую «дополнялись» или «обнаруживались» в новых редакциях), и проанализировала причины и следствия этой деятельности.

В выступлении н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. А.Э. Терехова «К вопросу об использовании коллекций фрагментов утраченных сочинений (на примере апокрифического текста "Мин ли сюй")» были проанализированы проблемы, связанные с использованием указанных коллекций, которые активно создавались в Китае в эпохи Мин и Цин и продолжают создаваться до сих пор. В качестве примера были рассмотрены цитаты из утраченного текста «Последовательность периодов [правления, установленных Небесным] повелением» (Мин ли сюй 命歷序), входившего в состав корпуса так называемых пророчеств и апокрифов (чэньвэй 讖緯). Докладчик пришел к выводу, что фрагменты из собраний недостаточно надежны для детального анализа и поэтому при работе с ними необходимо обращаться к источникам фрагментов, оценивать достоверность и время создания коллекции, сравнивать версии цитат в различных источниках, учитывать форму цитирования и контекст цитаты, а в идеале — использовать собрания лишь как указатель сохранившихся фрагментов или как общий обзор их содержания.

Вечернее заседание началось с трех японоведческих докладов.

В презентации с.н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. К.Г. Маранджян «О еще одном неизвестном японском свитке из художественного фонда Рукописного отдела ИВР РАН» были представлены результаты ее работы по атрибутированию и расшифровке сюжета уникального вертикального свитка из фондов ИВР РАН, который предположительно использовался в качестве иллюстрации для устных повествований в жанре этоки: удалось прочесть имя автора, выяснить, к какой художественной школе он принадлежал, определить приблизительное время создания этого произведения и предположительно идентифицировать изображенного на свитке персонажа — знаменитого оммёдзи Абэ-но Сэймэй.

Сообщение с.н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. В.Ю. Климова «Наставления Асакура Сотэки» было посвящено интереснейшему историческому источнику — записям наставлений военачальника Асакура Норикагэ 朝倉教景, чье монашеское имя было Сотэки 宗滴 (1477-1555). Этот текст, записанный вассалом Хагивара Мунэтоси 萩原宗俊 (?-1570) предположительно в 1560-1561 гг., отражает события, происходившие с 1493 по 1555 г. Рукопись сохранилась в нескольких списках под разными названиями. Имеется сильно сокращенный английский перевод этого памятника, с которого, в свою очередь, был сделан перевод на русский язык. Оба эти издания не отвечают в полной мере требованиям, предъявляемым к научным публикациям: практически отсутствует комментарий, текст оригинала подвергся значительному сокращению. По этой причине докладчик предпринял попытку полного академического перевода этого памятника на русский язык. Основой для работы послужил список, опубликованный в авторитетном издании «Собрание письменных источников: продолжение продолжения» (Дзоку дзоку гунсё руйдзю 続々群書類従, 99 т. 10, с. 1–12) под заголовком «Записи сказанного [господином] Асакура Сōтэки» (Асакура Сōтэки ваки 朝倉宗滴話記).

В презентации с.н.с. Отдела Восточной и Юго-Восточной Азии МАЭ (Кунсткамера) РАН к.и.н. А.Ю. Синицына «Свиток эмаки из собрания МАЭ РАН как визуальный источник по традиции японской чайной церемонии конца периода Эдо» был представлен хранящийся в японском собрании МАЭ РАН иллюстративно-каллиграфический свиток эмаки МАЭ № 312-58/1 из собрания Цесаревича Н.А. Романова, входящий в привезенную им в 1891 г. из Японии коллекцию и датированный серединой XIX в. Докладчик показал, что этот свиток может рассматриваться не только как шедевр традиционной японской живописи, но и как своеобразный визуальный источник по чайному действу, ибо запечатленные на свитке сцены наглядно иллюстрируют некоторые ключевые этапы, эстетические принципы и использование основных аксессуаров чайной церемонии.

Корееведческий доклад с.н.с. Отдела Дальнего Востока ИВР РАН к.и.н. Ю.В. Болтач «Распространенность культов различных персонажей буддийского пантеона в древней Корее (по материалам "Самгук юса", XIII в.)» содержал количественный анализ упоминаний различных персонажей буддийского пантеона в одном из двух базовых источников по ранней истории Кореи — «Оставшихся сведениях [о] трех государствах» (Самгук юса). На основании полученных данных Ю.В. Болтач сделала предположительные выводы о степени популярности различных буддийских культов в раннесредневековой Корее.

Конференция завершилась двумя выступлениями на монголоведные темы.

Сообщение н.с. Отдела Центральной и Южной Азии ИВР РАН к.ф.н. Д.А. Носова «Подорожные русских студентов: источник по истории исследования Монголии» содержало обзор хранящихся в коллекции монгольских рукописей и ксилографов ИВР РАН более чем 30 подорожных и удостоверений, которые были выданы монгольскими административными органами преимущественно русским гражданам. Особое внимание докладчик уделил комплекту документов, удостоверяющих личность будущего сотрудника АМ, а в 1923–1925 гг. студента ЛИЖВЯ, В.А. Казакевича (1896–1937), а также двум документам, выданным на имя однокурсника Казакевича — А.В. Петрова. На их примере докладчик продемонстрировал, как монгольские подорожные и удостоверения отражают полевую работу исследователей-монголоведов начала XX в.

В докладе заведующей Отделом Центральной и Южной Азии ИВР РАН д.и.н. Т.Д. Скрынниковой «Концепт törü в анонимной "Алтан товчи"» было проанализировано одно из базовых понятий политической культуры монголов. Летописи XVII в., включая «Алтан товчи», отразили процесс концептуального развития лингвистических средств монгольского языка в области политической культуры, с одной стороны, сохраняя его прежние значения, а с другой — наделяя старые концепты новым смыслом. Т.Д. Скрынникова провела анализ текста летописи, направленный на выявление употребления концепта törü в конкретном контексте.

Представленные на конференции доклады охватывали широкий круг актуальных тем, относящихся к области классического востоковедения. В заседаниях приняли активное участие молодые исследователи и аспиранты ИВР РАН, а также (дистанционно) иногородние исследователи. Следующее заседание конференции намечено на весну 2021 г.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Доклад выполнен по гранту РНФ № 19-18-00116 «Визуализация этничности: российские проекции науки, музея, кино» (руководитель А.В. Головнёв).

#### The "Far East:

### Tradition and Modernity" Academic Conference

(St. Petersburg, November 25, 2020)

(Pis'mennye pamiatniki Vostoka, 2021, volume 18, no. 1 (issue 44), pp. 97–101)

Received 26.12.2020.

#### Iuliia V. Boltach

Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences; Dvortsovaia naberezhnaia 18, St. Petersburg, 191186 Russian Federation.

Key words: IOM RAS, academic conference, traditional culture of the Far East, study of Far Eastern historical sources, study of manuscripts and museum collections.

#### About the author:

Julia V. Boltach, Cand. Sci. (History), Senior Researcher of the Department of Far Eastern Studies, IOM RAS (julia.boltach@gmail.com).